



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/HRC/FMI/2008/1
5 December 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Форум по вопросам меньшинств

Первая сессия

Женева, 15–16 декабря 2008 года

Предварительная повестка дня и аннотации к ней*

Записка секретариата

1. Утверждение повестки дня и организация работы
2. Международные и региональные правозащитные рамки и основные принципы
3. Главные требования к эффективной стратегии в области образования
4. Равный доступ меньшинств к качественному образованию
5. Условия обучения и управление школами
6. Взаимосвязь между стратегиями предотвращения сегрегации, культурной автономией и интеграцией в стремлении к социальной сплоченности
7. Содержание и разработка учебных программ
8. Заключительные замечания

* Представлено с опозданием.

1. Утверждение повестки дня и организация работы

Место проведения сессии

1. В соответствии с резолюцией 6/15 Совета по правам человека первая сессия Форума по вопросам меньшинств состоится в Женеве 15–16 декабря 2008 года.
2. На утверждение Форума будет представлена предварительная повестка дня, содержащаяся в настоящем документе. Предварительное расписание работы сессии приводится в приложении I.

Первое заседание

3. Форум, возможно, пожелает рассмотреть следующий сценарий первого заседания. Независимый эксперт по вопросам меньшинств откроет сессию и выступит с заявлением. Затем с заявлениями выступят Председатель Форума по вопросам меньшинств и Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека, после чего будет показано видеообращение помощника Генерального директора по вопросам образования Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.

Документация

4. В приложении II содержится список подготовленных для сессии документов. Помимо обычных каналов распространения, с официальными документами, подготовленными для сессии, можно ознакомиться на вебсайте Совета по правам человека по адресу: <http://www2.ohchr.org/english/bodies/hrcouncil/minority/forum.htm>.

2. Международные и региональные правозащитные рамки и основные принципы

5. На сессиях участники будут иметь возможность выступать с короткими докладами и комментариями, основанными на проектах рекомендаций, которые будут вынесены на их рассмотрение. После их выступлений состоится открытое обсуждение, в ходе которого всем участникам будет предложено высказаться.

3. Главные требования для эффективной стратегии в области образования

6. Вопросы, выносимые на рассмотрение и обсуждение, могут касаться бюджетных ассигнований на оказание меньшинствам услуг в области образования; законодательства, направленного на осуществление прав в области образования и на ликвидацию дискриминации; найма преподавателей в школы для представителей меньшинств; а также противозаконной политики и практики сегрегации.

4. Равный доступ меньшинств к качественному образованию

7. Вопросы, выносимые на рассмотрение и обсуждение, могут касаться принципа недискриминации; местоположения школ; доли лиц, бросающих школу; зачисления в школы перемещенных лиц или членов групп кочевников или полукочевников; а также доступа женщин и девочек к образованию.

5. Условия обучения и управление школами

8. Вопросы, выносимые на рассмотрение и обсуждение, могут касаться негативных условий и предвзятого принятия дисциплинарных мер; борьбы с дискриминацией и межкультурного обучения; найма и подготовки преподавателей из общин меньшинств; а также активного участия представителей меньшинств в управлении и руководстве школами.

6. Взаимосвязь между стратегиями предотвращения сегрегации, культурной автономией и интеграцией в стремлении к социальной сплоченности

9. Вопросы, выносимые на рассмотрение и обсуждение, могут касаться контактов и обменов между меньшинствами и остальным населением; связей между религиозными меньшинствами и светскими школами; возможностей, предоставляемых принадлежащим к меньшинствам лицам для прямого или опосредованного изучения их родного языка.

7. Содержание и разработка учебных программ

10. Вопросы, выносимые на рассмотрение и обсуждение, могут касаться разработки учебных программ, имеющих отношение к меньшинствам; включения в общую обязательную программу вопросов, касающихся истории, культуры и традиций меньшинств; а также возможностей, предоставляемых населению в целом для изучения языков меньшинств.

8. Заключительные замечания

11. Председатель Форума Виктория Мохачи и Независимый эксперт по вопросам меньшинств Гей Макдугалл изложат участникам Форума свои заключительные замечания, включая предложения о будущей деятельности.

Приложение I

Понедельник, 15 декабря 2008 года	
10 час. 00 мин. - 13 час. 00 мин.	15 час. 00 мин. - 18 час. 00 мин.
<p>Приветствие и вступительное слово Независимого эксперта по вопросам меньшинств</p> <p>Выступление Председателя Форума по вопросам меньшинств</p> <p>Выступление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека</p> <p>Видеопослание помощника Генерального директора по вопросам образования, ЮНЕСКО</p> <p>Международные и региональные правозащитные рамки и основные принципы</p> <p>Главные требования к эффективной стратегии в области образования</p>	<p>Равный доступ меньшинств к качественному образованию</p> <p>Условия обучения и управление школами</p>
Вторник, 16 декабря 2008 года	
10 час. 00 мин. - 13 час. 00 мин.	15 час. 00 мин. - 18 час. 00 мин.
<p>Условия обучения и управление школами</p> <p>Взаимосвязь между стратегиями предотвращения сегрегации, культурной автономией и интеграцией в стремлении к социальной сплоченности</p>	<p>Содержание и разработка учебных программ</p> <p>Заключительные замечания о будущей деятельности</p>

Приложение II

Перечень документов

**Документы, представляемые на первой сессии
Форума по вопросам меньшинств**

Условное обозначение документа	Название
A/HRC/FMI/2008/1	Предварительная повестка дня и аннотации к ней; записка секретариата
A/HRC/FMI/2008/2	Рекомендации по вопросу о меньшинствах и праве на образование
